



联合国
环境规划署

Distr.: General
7 August 2008

Chinese
Original: English



**关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书
缔约方第二十次会议**

2008年11月16-20日, 多哈

预备会议部分临时议程项目* 3 (c)

**审议《维也纳公约》和《维也纳公约》与《蒙特利尔议定书》
的综合问题: 《维也纳公约》和《蒙特利尔议定书》
信托基金的财务报告和预算**

**《关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书》信托基金订正核准的
2008年预算以及2009年、2010年拟议预算**

秘书处的说明

1. 秘书处在本文件附件内传阅了《关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书》信托基金订正核准的2008年预算以及2009年和2010年拟议预算。
2. 再次提出经过若干修改的缔约方第十九次会议核准的2008年预算, 是为了反映专业和一般事务职类的工作人员薪金以及经修订的办公租金比率的调整。缔约方不必为所提议的修订支付额外的捐款。拟议的2009年和2010年的预算预期将维持在缔约方在2008年的捐款水准之上。
3. 秘书处提交缔约方供其审议的拟议上调职位如下: 将高级法律干事从P-5调至D-1, 将数据库管理员从P-3调至P-4, 并将方案干事(监督与履约)从P-3调至P-4。如果上调得到缔约方的核准, 这些职位将联合国内部分类审查程序。
4. 预算编制之后的解释说明阐述了计算拟议预算所采用的依据。
5. 本文件内通篇提到的美元均指美国美元。

* UNEP/OzL.Conv.8/1-UNEP/OzL.Pro.20/1。

附件

关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书信托基金

订正核准的 2008 年预算及 2009 年和 2010 年拟议预算

		工作 /月	2008 (美元)	工作 /月	2009 (美元)	工作/ 月	2010 (美元)
10	项目人员构成部分						
	1100 项目人员						
	1101 执行秘书(D-2)(与《维也纳公约》(合用))	6	132 226	6	135 664	6	139 192
	1102 副执行秘书(D-1)	12	264 600	12	240 000	12	246 240
	1103 高级法律干事(P-5) ¹	12	178 300	12	182 936	12	187 692
	1104 高级科学事务干事(P-5)(与《维也纳公约》合用)	6	99 000	6	101 574	6	104 215
	1105 行政干事(P-5)(由环境署供资)	12	—		—		—
	1106 数据库管理员(信息系统和技术 – P-3) ¹	12	130 000	12	133 380	12	136 848
	1107 方案干事(通讯与信息 – P-3)(由《维也纳公约》供资)	12		12	—	12	
	1108 方案干事(监督和履约 – P-3) ¹	12	135 000	12	138 510	12	142 111
	1199 小计		939 126		932 064		956 298
	1200 顾问						
	1201 协助数据汇报、分析和促进实施《议定书》		40 000		40 000		40 000
	1299 小计		40 000		40 000		40 000
	1300 行政支助						
	1301 行政支助(G-7)(与《维也纳公约》合用)	6	20 000	6	21 250	6	22,631
	1302 私人助理(G-6)	12	25 000	12	26 625	12	28 356
	1303 方案助理(G-6)(由《维也纳公约》供资)	12	—	12	—	12	—
	1304 方案助理(G-6)(与《维也纳公约》合用)	6	16 500	6	17 573	6	18 715
	1305 信息助理(G-6)(与《维也纳公约》合用)	6	15 300	6	16 295	6	17 354
	1306 文件办事员(G-4)	12	24 000	12	25 560	12	27 221
	1307 数据助理(G-6)	12	39 600	12	42 174	12	44 915
	1308 方案助理 – 基金(G-6)(由环境署供资)	12	—	12	—	12	—
	1309 后勤助理(G-3)(由环境署供资)	12	—	12	—	12	—
	1310 双语高级秘书(G-6)(由《维也纳公约》供资)	12	—	12	—	12	—
	1320 临时助理	12	20 000		21 300		22 685
	1321 不限成员名额工作组会议		450 000		461 700		473 704
	1322 预备会议和缔约方会议(每三年与《维也纳公约》分担,适用于2008年《蒙特利尔议定书》缔约方第二十次会议和《维也纳公约》第八次缔约方大会)		350 000		500 000		500 000
	1323 评估小组的会议 ²		100 000		100 000		100 000
	1324 主席团会议		20 000		20 000		20 000
	1325 履行委员会会议		111 200		111 200		111 200
	1326 《议定书》非正式的磋商会议		5 000		10 000		10 000

	工作 /月	2008 (美元)	工作 /月	2009 (美元)	工作/ 月	2010 (美元)
1399 小计		1 196 600		1 373 677		1 396 781
1600 公务差旅						
1601 工作人员的公旅费		210 000		210 000		210 000
1602 会议服务人员的公旅费		15 000		15 000		15 000
1699 小计		225 000		225 000		225 000
1999 构成部分合计		2 400 726		2 570 741		2 618 079
30 会议/与会构成部分						
3300 支持与会费用						
3301 评估小组会议		500 000		500 000		500 000
3302 预备会议和缔约方会议		400 000		350 000		350 000
3303 不限成员名额工作组会议		300 000		300 000		300 000
3304 主席团会议		20 000		20 000		20 000
3305 履行委员会会议		125 000		125 000		125 000
3306 非正式会议上的磋商		10 000		10 000		10 000
3399 小计		1 355 000		1 305 000		1 305 000
3999 构成部分合计		1 355 000		1 305 000		1 305 000
40 设备和房舍构成部分						
4100 消耗性设备 (1,500美元以下的项目)						
4101 消耗性杂项 (与《维也纳公约》分担)		17 000		22 000		22 000
4199 小计		17 000		22 000		22 000
4200 非消耗性设备						
4201 个人计算机与附件		5 000		10 000		10 000
4202 便携式电脑		-		5 000		5 000
4203 其他办公设备 (服务器、传真机、扫描仪、家具等)		5 000		10 000		10 000
4204 复印机		10 000		10 000		10 000
4299 小计		20 000		35 000		35 000
4300 房舍						
4301 办公场地租金 (与《维也纳公约》分摊)		33 600		42 000		42 000
4399 小计		33 600		42 000		42 000
4999 构成部分合计		70 600		99 000		99 000
50 杂项构成部分						
5100 设备的使用和维修						
5101 设备的维修和其他 (与《维也纳公约》分担)		20 000		25 000		25 000
5199 小计		20 000		25 000		25 000
5200 汇报工作费用						
5201 汇报工作		50 000		55 000		55 000
5202 汇报工作 (评估小组)		15 000		15 000		15 000
5203 汇报工作 (对《议定书》的认识)		5 000		5 000		5 000
5299 小计		70 000		75 000		75 000
5300 杂项						
5301 通讯		40 000		46 000		46 000
5302 运费		50 000		60 000		60 000
5303 培训		6 500		7 000		10 500
5304 其他 (国际臭氧日)		10 000		10 000		10 000
5399 小计		106 500		123 000		126 500
5400 招待费						
5401 招待费		15 000		20 000		20 000
5499 小计		15 000		20 000		20 000

	工作 /月	2008 (美元)	工作 /月	2009 (美元)	工作/ 月	2010 (美元)
5999	构成部分合计	211 500		243 000		246 500
99	直接项目费用总额	4 037 826		4 217 741		4 268 579
	方案支助费用 (13%)	524 916		548 305		554 914
	总计 (其中包括方案支助费用)	4 562 742		4 766 046		4 823 493
	业务现金储备金 ²	116 915		176 387		0
	预算合计	4 679 658		4 941 433		4 823 493
	提用款项小计 ³	402 725		665 500		546 560
	缔约方捐款	4 276 933		4 276 933		4 276 933

- 1 秘书处要求上调下列职位: 高级法律干事、数据库管理员和监督与履约干事。
- 2 按照第 XVIII/5号决定和第 XIX/5号决定第5段,缔约方商定, 2008年业务现金储备金将增加至 11.3 %, 在2009年再增加 3.7 %, 其后,缔约方将努力使业务现金储备保持在 15 %。 2009年业务现金储备将达到15 %。
- 3 规定了2008年、 2009年和 2010年的提用款项的水平以期在 2010年整个年度维持平衡的捐款水平。

关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书信托基金订正核准的 2008 年预算和 2009 年和 2010 年的拟议预算的解释性说明

预算项目	说明
人事构成部分 1101-1108	<p>编制 2008-2010 年概算时采用了适用于 2008-2009 年和 2010-2011 年内罗毕工作地点的指示性专业化人员薪金费用。未用承付款项通常归还给蒙特利尔议定书信托基金。</p> <p>对这些预算细目进行了调整以涵盖专职人员职位及以上的工作人员的薪金和福利的更改。</p>
1103、1106 和 1108	<p>秘书处要求上调下列职位: 将高级法律干事从 P-5 调至 D-1、将数据库管理员从 P-3 调至 P-4 和将方案干事 (监督与履约) 从 P-3 调至 P-4。</p> <p>鉴于缔约方在缔约方第十九次会议上的各项决定, 并且根据有关《议定书》履约领域内的各项责任的大大提高, 秘书处最近对高级法律干事、数据库管理员和履约与监督干事的职位的作用和职责进行了审查。审查的结果表明, 这三个职位的职责和责任在以往五年内大大地增加, 并且在今后的几年内继续大大增加。这一增加出于若干因素, 其中包括, 《蒙特利尔议定书》总的缔约方的数量增加, 批准各项修正和接受与消耗臭氧物质逐步淘汰相关的新增义务的缔约方的数量的增加, 缔约方越来越注重诸如消耗臭氧物质的非法贸易问题和进出口的许可证颁发问题。这些因素导致了大大地增加了对监督履约专长知识需求的增加, 延长了履约委员会的各次会议的会期, 提高了与履约委员会在履约审查和评估方面的相互作用。由这些发展情况引起的工作量的增加和工作的更为复杂化反过来也必定改变了高级法律干事、数据库管理员和履约与监督干事的原先的职责。</p> <p>为了确保对所涉问题作出更为有效的反应, 在 2008 年初, 秘书处重新组合了与其监督与履约相关的工作。特别是, 我们建立了一个法律事务和履约股, 由监督与履约的高级法律顾问、数据库管理员和方案干事等职位组成。为了更为清楚地界定秘书处内的各项作用, 把高级法律干事的职位改为法律事务和履约股长。而高级法律干事的职位将继续包括关键的实质性工作, 该职位的任职人员还将担任协调该股的工作并且监督两名专职职位及其他助理工作人员的职责。</p> <p>监督和履约干事的工作从这一职位首次建立以来有了大大地增加。在过去几年内, 具有履约问题的缔约方的数量增加了一倍以上, 用于履约委员会会议的天数也增加了一倍以上。与履约委员会的相互作用也越来越密切。最后, 在监督与履约干事与各国政府、发展中国家的臭氧官员及其诸如基金秘书处、各实施机构和在各个区域的环境署履约援助方案这类协调实体之间有着更多的相互接触, 并且继续会增加相互之间的接触。</p> <p>就数据库管理员的职位而言, 上述的许多因素要求我们在以往几年内大大地扩大我们的数据审查和分析的职责。然而, 我们预期将继续会有越来越复杂的询问。这是由于全世界范围对《蒙特利尔议定书》的兴趣所致。由于各国政府、研究学者、工业界、贸易组织、其他联合国机构和非政府组织不断地向秘书处寻求数据和资料, 因而全球对蒙特利尔议定书的兴趣持续增长。秘书处—和特别是其数据库管理员—现在负责和管理一个内容广泛的网络服务, 其中包括日益扩大的数据查阅中心、根据各缔约方的要求的具体问题因特网互动、以及技术与经济评估小组和履约委员会的一个内部万维网查阅中心。该职位还包括负责监督秘书处努力通过电子通讯将尽可能多地转发文件, 并且答复来自各缔约方和外部群组的一般性问题。结果, 对这些服务器的管理进一步地加大了由数据库管理员所履行的工作量。</p> <p>总之, 这三个职位的新的责任包括进一步加强各缔约方执行《蒙特利尔</p>

预算项目	说明
1105	<p>议定书》的后续工作、提供有关履行和遵守《蒙特利尔议定书》的法律和技术咨询、提供与文件与数据相关的网页服务、并且向个别缔约方提供支助。这是必要的,以便能够应对《蒙特利尔议定书》之下履约问题的数量逐步增加,特别是在发展中国家开始履行逐步淘汰消耗臭氧物质的控制措施之后尤其如此。此外,该小组在与履约相关的缔约方各项决定方面将和诸如世界贸易组织、世界海关组织、绿色海关举措等政府间机构进行联络,并且为履约委员会提供必要的支助和后续行动。</p> <p>我们认为新设立的股将极其有效地履行其所需要的职责并且认为有关的职位升级是必要的以确保这些职位能够反映这些在职人员在帮助各缔约方迎接新的和正在出现的各项挑战方面所承担的加重的责任性。</p> <p>行政干事的职位将继续由环境署从13%的方案支助费用内支付。如第十九次缔约方会议所讨论的那样,该职位从P-4提升到P-5不对各缔约方产生新的费用。</p>
顾问 – 1201	<p>今后将仍然需要协助汇报数据和增订出版物,翻译臭氧秘书处网页上的要点和建立秘书处完全相互联接的数字系统。这一项目下的资金可以结转到项目 1100 下,以便于必要时设立或支持短期专业工作人员职位。</p>
行政支助/人事 1301–1307	<p>编制 2008、2009 和 2010 年概算时采用了适用于 2008–2009 年内罗毕工作地点的标准一般事务人员薪金费用。对 2008 年的这些预算细目进行了调整以涵盖 2007 年 11 月生效的薪金增加。</p>
1308 和 1309	<p>方案助理 (基金) 和后勤助理的职位仍然从 13 % 方案支助费用中提供经费。</p>
1310	<p>双语秘书的职位由《维也纳公约》信托基金提供经费。</p>
1320	<p>秘书处将仍然需要为一般临时助理人员寻求资金,特别是会议文件准备、定期的网页改编与维护 and 与会者出席会议的存档与安排方面的临时助理人员</p>
行政支助/会议服务 – 1321–1326	<p>如果个别咨询公司或根据公司合同需要会议服务,可以从会议服务预算项目(1321–1326) 结转必要的资金。</p> <p>现行会议服务费用是按照以下理由和假定计算的:</p> <p>1321: 概算用于 2009 年和 2010 年每年在内罗毕或另一个联合国地点以六种语言举行的不限成员名额工作组的一次会议。</p> <p>1322: 2008 年预算低于 2009 年和 2010 年的预算,因为 2008 年举行的蒙特利尔议定书缔约方第二十次会议与维也纳公约缔约方会议第八次会议分担会议费用。</p> <p>假定将于 2009 年和 2010 年在内罗毕以六种语言举行了缔约方会议和预备会议。如果这些会议不在内罗毕举行,差别费用则由东道国政府承担。</p> <p>1323: 2009 年和 2010 年的预算拨款包括组织各评估小组及技术与经济评估小组技术选择委员会的年会,以及与发展中国家和经济转型国家的小组成员的工作有关的通讯和其他杂费。</p> <p>1324: 已定于 2009 年和 2010 年每年举行一次主席团会议,并根据主席团成员的情况提供有关语言的口译和文件翻译。</p> <p>1325: 预定于 2009 年和 2010 年每年与该年举行了的不限成员名额工作组会议和缔约方会议衔接举行至少两次为期三天的履行委员会会议,并按需要提供口译和文件翻译服务。</p>

预算项目	说明
1326: 公务差旅 – 1601–1602 会议/出席会议部分 – 3300	预期为 2009 年和 2010 年每年在内罗毕举行的至少一次非正式磋商会议提供资金,以便推动协助缔约方的工作并促使它们批准和遵守《蒙特利尔议定书》及其各项修正。 2009 年和 2010 年的公务差旅费保持在 2007 年的水平上。
	发展中国家代表出席会议
3301	根据只给每个国家提供一个人的旅费,利用最合适和最有利的经济舱票价和联合国每天生活津贴,假定按第 5 条第 1 款行事的缔约方代表出席议定书各次会议的费用为每位代表每次会议 5,000 美元。 2009 年和 2010 年出席评估小组会议和技术选择委员会的成员与专家的所需预算拨款保持在 2008 年的水平上。
3302	2008 年,大约 80 名与会者出席联合举行的维也纳公约缔约方会议第八次会议和蒙特利尔议定书缔约方第二十次会议。全部与会费用将由蒙特利尔议定书信托基金支付。2009 年和 2010 年预算拨款返回到 2007 年的水平。
3303	与会费用是按照 2009 年和 2010 年大约 60 人出席不限成员名额工作组会议计算的。
3304	与会费用是按照发展中国家或经济转型国家的 4 位主席团成员出席一年一次的主席团会议的每次会议的费用计算的。
3305	一年两次的履行委员会会议的与会费用的计算方法是,发展中国家和经济转型国家的 8 位成员出席每次会议,履行委员会邀请的 3 个或 4 个国家各自派出的一位代表出席每次会议。另外还为来自第 5 条第 1 款国家的履行委员会主席或副主席出席每年三次执行委员会会议提供旅费。
3306	已经拨款资助发展中国家和经济转型国家两位与会者参加假定于 2009 年和 2010 年在内罗毕举行的与《蒙特利尔议定书》相关的一些关键问题的非正式磋商。
设备和房舍构成部分	
消耗性设备 – 4101	鉴于通货膨胀,杂项消耗性设备的费用在 2009 年和 2010 年略有小幅增加。资源利用情况不断受到监督,以便保持低开支水平。
非消耗性设备 – 4200	对于 2009 年和 2010 年作了最低限度拨款,为增加的计算机服务器容量,并使秘书处能在需要时替换设备提供资金。
房舍 (租金) – 4300	在审查内罗毕目前租金比率前,作为联合国财务主计长建议的暂行措施,2008 年房舍租金的拨款提高为 20%。秘书处提议 2009 年和 2010 年提高 25%以涵盖预期的增加。
杂项构成部分	
设备操作和维修 – 5101	在 2008 年、2009 年和 2010 年,对设备操作和维修的拨款略有增加以涵盖不断提高的服务器容量和工作人员的额外电脑需求而引起的维持费用的增加。
报告费用 (包括编辑、编译、 复印、出版和印刷) – 5201– 5203	秘书处的一般报告费用在这些细目下列出。细目 5202 专门用于各评估小组的汇报工作。细目 5203 拨款少量金额用于与《议定书》提高认识

预算项目	说明
杂费 – 通讯 – 5301	运动相关的编辑、翻译、复印、出版和印刷。 由于秘书处认真监督了电子通讯资源并利用电子邮件来取代传真通讯,因而得以在这一细目下保持较低的预算拨款。
运费和邮费 – 5302	2008 年该细目削减了 10,000 美元以显示秘书处与缔约方采用电子邮件发送函件与会议文件的承诺。今后两年将密切注视这项预算细目以期削减发布与运送函件与会议文件的费用,最大程度地获益于全球电子通讯媒体。
培训 – 5303	培训拨款将予以保持,以满足正在变化的培训需求并满足联合国由于当前继续展开的人类资源改革方案而提出的培训办法的需要。
其他 (国际臭氧日) – 5304	2009 年和 2010 年,臭氧秘书处将继续向某些具体国家提供援助,协助它们筹备保护臭氧层国际日的纪念活动。
招待费 – 5401	招待安排遵循联合国的通常采购程序。 2008 年由于缔约方第二十次会议和缔约方会议第八次会议联合举行,因此官方招待接待费用由蒙特利尔议定书和维也纳公约分担。由于 2009 年和 2010 年每年的招待费不和维也纳公约分担,因而需要另外 5,000 美元的费用。